

**PARTIE B**  
**DOSSIER TECHNIQUE**

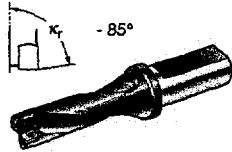
**OUTILLAGE DE DECOUPE EMBOUTISSAGE  
FOURCHETTE D'INDEXAGE D'ACCOUDOIR**

Chemise	Page 9
Document sur le foret U et T-max U	Page 10
Document sur la tête à aléser	Page 11 à 12
Document érosion fil	Page 13
Document technique sur acier X160 Cr Mo V 12	Page 14

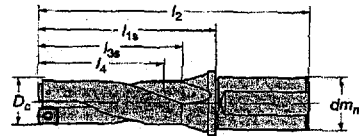
# Document sur le foret U et T-max U

## 2 x D<sub>c</sub> R 416.2

Queue cylindrique  
à méplat selon ISO 9766



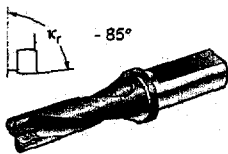
Diamètre de foret, D<sub>c</sub> 12.7-58 mm  
Tolérance de trou +0.3 mm  
-0.1 mm  
Tolérance sur D<sub>c</sub> ± 0.15 mm (D<sub>c</sub> 12.7 - 25.0 mm)  
± 0.20 mm (D<sub>c</sub> 26.0 - 58.0 mm)  
Prof. de trou maxi, l<sub>2</sub> 2 x D<sub>c</sub>



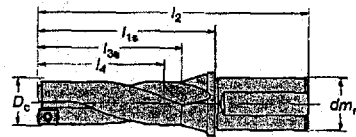
l<sub>1s</sub> = longueur à programmer

## 3 x D<sub>c</sub> R 416.2

Queue cylindrique  
à méplat selon ISO 9766



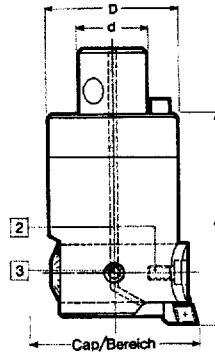
Diamètre de foret, D<sub>c</sub> 12.7-58 mm  
Tolérance de trou +0.3 mm  
-0.1 mm  
Tolérance sur D<sub>c</sub> ± 0.15 mm (D<sub>c</sub> 12.7 - 30.0 mm)  
± 0.20 mm (D<sub>c</sub> 31.0 - 58.0 mm)  
Prof. de trou maxi, l<sub>2</sub> 3 x D<sub>c</sub>



### Conditions de coupe - Forets U et Tmax

ISO	CMC N°	Matériau	HB	Diamètre de foret		Avance	Vitesse
				D <sub>c</sub> , mm	f <sub>1</sub> , mm/tr		
	01.0	Acier non allié Non trempé 0.05-0.10% C	80-170	12.7-17.0	0.04-0.08	290 (230-380)	
				17.5-25.4	0.04-0.08		
				26.0-30.0	0.06-0.08		
				31.0-41.3	0.07-0.10		
	01.1	Non trempé 0.05-0.25% C	90-200	12.7-17.0	0.04-0.08	270 (225-345)	
				17.5-25.4	0.04-0.08		
				26.0-30.0	0.05-0.10		
				31.0-41.3	0.07-0.12		
	01.2	Non trempé 0.25-0.55% C	125-225	12.7-17.0	0.04-0.10	230 (190-290)	
				17.5-25.4	0.04-0.14		
				26.0-30.0	0.08-0.18		
				31.0-41.3	0.10-0.20		
01.3	Non trempé 0.55-0.90% C	150-225	12.7-17.0	0.04-0.10	210 (170-275)		
			17.5-25.4	0.06-0.14			
			26.0-30.0	0.08-0.18			
			31.0-41.3	0.10-0.20			
01.4	Acier à outils au carbone et à forte teneur en carbone	180-275	12.7-17.0	0.04-0.10	210 (200-275)		
			17.5-25.4	0.06-0.14			
			26.0-30.0	0.08-0.18			
			31.0-41.3	0.10-0.20			
02.1	Acier faiblement allié Non trempé	150-260	12.7-17.0	0.04-0.10	220 (180-290)		
			17.5-25.4	0.06-0.12			
			26.0-30.0	0.10-0.16			
			31.0-41.3	0.11-0.18			
	02.2	Trempé	220-450	12.7-17.0	0.04-0.10	170 ( 90-230)	
				17.5-25.4	0.06-0.14		
				26.0-30.0	0.10-0.18		
				31.0-41.3	0.10-0.20		
				42.0-80.0	0.12-0.24		

## Document tête à aléser

Capacité / Capacity / Bereich  $\varnothing 15 - \varnothing 205$  mm

Capacité Capacity Bereich	f	GRAFLEX Inch Shank Schritt	A	D	Table porte-plaquette Insert holder size Wendplattenhalter Größe	Code	Poids Weight Gewicht kg
$\varnothing 15$ - $\varnothing 18,5$	8	0	35	14	09	A 780 08	0,04
$\varnothing 18$ - $\varnothing 23,5$	8	0	35	17	09	A 780 09	0,05
$\varnothing 23$ - $\varnothing 31$	11	1	40	21,5	10	A 780 10	0,10
$\varnothing 30$ - $\varnothing 40$	14	2	45	27	20	A 780 20	0,20
$\varnothing 39$ - $\varnothing 51$	18	3	65	35	30	A 780 30	0,45
$\varnothing 50$ - $\varnothing 65$	22	4	72	43	40	A 780 40	0,80
$\varnothing 64$ - $\varnothing 86$	28	5	82	54	50	A 780 50	1,50
$\varnothing 85$ - $\varnothing 115$	36	6	105	70	60	A 780 60	3,15
$\varnothing 114$ - $\varnothing 144$					65		3,25
$\varnothing 114$ - $\varnothing 160$					70		6,45
$\varnothing 159$ - $\varnothing 205$	46	7	115	95	75	A 780 70	6,60

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Ces nouvelles têtes finition A780 sont le résultat des innovations techniques apportées aux têtes A720, qu'elles remplacent.

Leurs principales caractéristiques sont :

Une gamme qui couvre la plage de 15 à 205 mm.

L'amenée du lubrifiant est prévue directement sur l'arête de coupe.

Le système de réglage du porte-plaquette par vis micrométrique et vernier permet une résolution de 2,5  $\mu$ m au diamètre.

La rigidité et la précision du système graissé à vie et protégé garantissent la répétabilité.

Position angulaire de l'arête DIN 69871.

Les têtes sont livrées avec la clé et le mode d'emploi. Les porte-plaquettes sont à commander séparément (pages 73-75).

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

These new finishing heads A780 are the result of technical innovations on the A720 finishing heads, which they replace.

The most important specifications are :

A boring diameter range from 15 to 205 mm.

Coolant flow is directed towards the cutting edge.

Insert holder setting adjustment is equipped with a micrometric screw and a vernier and provides a resolution of 2.5  $\mu$ m on the diameter.

Rigidity and precision of mechanism lubricated for the life of the head and dust proof guarantee good accuracy.

Angular position of edge according to DIN 69871.

These boring heads are delivered with key and operating instructions. Insert holders must be ordered separately (pages 73-75).

## TECHNISCHE MERKMALE

Diese neuen Fein-Ausdrehköpfe A780 sind das Ergebnis von technischen Erneuerungen auf den A720 Fein-Ausdrehköpfe, die sie ersetzen.

Deren Hauptkennzeichen sind :

Eine Reihe, die den Durchmesserbereich von 15 bis 205 mm abdeckt.

Innere Kühlmittelzuführung direkt auf die Schneide.

Die Einstellung der Wendplattenhalter erfolgt durch eine Mikrometerspindel und einem Nonius.

Ein Teilstrich entspricht 2,5  $\mu$ m im Durchmesser.

Die Steifigkeit und Präzision des geschützten und lebenslänglich geschmierten System garantieren Wiederholungsgenauigkeit.

Die Lage der Schneide ist gemäß DIN 69871.

Die Köpfe werden mit Schlüssel und Gebrauchsanweisung geliefert. Die Wendplattenhalter sind separat zu bestellen (Seite 73-75).

Document tête à aléser

Domaine d'application des nuances / Grades range of application / Anwendungsbereich der Hartmetall-sorten																	
Matériau / Material	Acier au carbone / Carbon steel / Kohlenstoffstahl									Fontes / Cast iron / Grauguss							Caractéristiques des nuances
	P01	P02	P03	P10	P20	P25	P30	P35	P40	K01	K05	K10	K15	K20	K25	K30	
Carbone / Carbon / Hartmetall	01																Nuance pour finition et semi-finition sur acier au carbone, acier coulé, aciers faiblement alliés. Nuance utilisée dans des conditions favorables avec des vitesses de coupe élevées.
	02																Nuance pour ébauche et semi-finition sur acier au carbone, acier coulé, acier allié, acier inoxydable, fonte malléable à copeaux longs dans des conditions moins favorables.
											03						
Carbone revêtu / Coated carbon / Hartmetall beschichtet	21																Nuance revêtu céramique pour ébauche légère, semi-finition et finition sur fonte grise, fonte sphéroïdale, fonte malléable, aciers non alliés et alliés, aciers inoxydables.
	22																Nuance revêtu céramique pour ébauche, semi-finition et finition sur acier carbone, aciers alliés, aciers inoxydables et fonte.
	23																Nuance revêtu TiC-TiN pour ébauche sur acier au carbone, acier allié, acier coulé, aciers inoxydables. Nuance utilisée dans des conditions défavorables avec des vitesses de coupe faibles.
	25																Nuance revêtu Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> , TiC, TiN pour ébauche sur acier au carbone, aciers alliés, aciers coulés, aciers inoxydables et fonte. Nuance utilisée dans des conditions moins favorables avec des vitesses de coupe moyennes.
	26																Nuance revêtu PVD pour finition dans l'acier, la fonte et les métaux non ferreux.
	26																Nuance revêtu PVD pour finition dans l'acier, la fonte et les métaux non ferreux.

Document tête à aléser  
Nuances et conditions de coupe

Matériau / Material	Diamètre Ø (mm)	Vitesse de coupe v <sub>c</sub> (m/min) / Cutting speed v <sub>c</sub> (m/min)									
		10	15	20	25	30	35	40	45	50	60
Acier au carbone / Carbon steel / Kohlenstoffstahl - C ≤ 0.4% - C > 0.4%	≤ 180	130-250	80-150			160-350	130-300	50-180	90-200	100-300	100-300
	> 180	110-230	60-130			140-300	110-250	50-150	60-170	50-200	80-300
Acier allié / Alloy steel / Legierungsstahl - Recuit / annealed / Gegübt - Traité / Treated / Vergütet - Traité / Treated / Vergütet	< 210	110-240	60-130			140-300	110-250	50-140	60-160	50-200	80-300
	210-270	110-240	60-130			140-300	110-250	50-140	60-160	50-200	80-300
	> 270	100-150	60-100			100-250	90-200	50-120	60-130	50-200	50-250
Acier inoxydable / Stainless steel / Rostfreier Stahl - Ferrit + Martensit, 13% < Cr > 20% - Austenit, Cr > 18% - Ni > 8%	150-270	100-150	70-110			140-250	110-200	80-130	90-180	80-150	80-150
	150-270	100-180	70-130			120-250	120-200	80-120	90-170	80-150	80-150
Acier trempé / Hardened Steel / Gehärteter Stahl > 45 HRC											50-150
Fonte grise / Grey cast-iron / Grauguss	150-270			60-120		160-350	140-250		80-180	80-250	100-500
Fonte GS / Spheroidal cast-iron / Sphäroguss	150-270			50-100		140-300	110-200		60-150	90-250	
Fonte malléable / Malleable cast-iron / Temperguss	150-240			60-110		80-200	80-200		60-150	80-250	
Aluminium et alliages / Aluminium and alloys / Aluminium Legierungen	60-120			150-800					150-800		150-1000
Alliages d'aluminium au Si / Si aluminum alloys / Al-Si Legierungen	60-120			150-500					150-500		150-800
Cuivre et laiton / Copper and brass / Kupfer und Messing	60-120			150-400					150-400		150-600

## Document électro-érosion fil

Acier : X160 Cr Mo V12

Fil : Ø 0,25

Précision obtenue	T <sub>km</sub> ( $\mu$ m)	12			12			6			6		
Rugosité arithmétique	R <sub>a</sub> ( $\mu$ m)	0,8			0,8			0,8			0,8		
Régimes		A1			A2			B1			B2		
Hauteur de découpe	H	10			20			30			50		
PARAMETRES D'ETINCELAGE		Hs	Ns1	Ns2	Hs	Ns1	Ns2	Hs	Ns1	Ns2	Hs	Ns1	Ns2
	M	M0	M2	M2	M0	M2	M2	M0	M2	M2	M0	M2	M2
	I	18	15	12	18	15	12	18	15	12	18	15	12
	P	23	35	35	28	35	35	32	35	35	32	35	35
	T <sub>d</sub>	50	30	15	50	30	15	50	30	15	50	30	15
	ISH	-2	0		-2	0		-2	0		-2	0	
	SPL	0	1		0	1		0	1		0	1	
	T <sub>on</sub>			6			6			6			6
	UHP												
	PPV												
	Fw	17	20	20	17	20	20	17	20	20	17	20	20
	Aw	150	120	105	165	135	105	180	150	120	195	165	120
	P	3	0,3	0,2	4	0,3	0,2	6	0,3	0,3	8	0,3	0,3
	B	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	K	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
Q	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	
Str	3	0	0	3	0	0	3	0	0	3	0	0	
O <sub>f</sub> s	214	169	134	214	169	134	215	170	135	215	170	135	
Vs	6,8	13,6	4,3	5	5,5	3,6	4,1	7,7	3,2	2,6	6,6	2,4	
V <sub>sm</sub>	2,21			1,67			1,46			1,05			

Hs : Premier passage

Ns1 : Deuxième passage

Ns2 : Troisième passage

Aw : Vitesse de déroulement du fil en mm/s

Vs : Vitesse d'avance constante en mm/min

V<sub>sm</sub> : Vitesse d'avance moyenne en mm/min intégrant tous les passages

**FICHE TECHNIQUE** **X160 Cr Mo V12**

**Composition**

Carbone	:1.55	Chrome	:11.9
Molybdène	:0.75	Vanadium	:0.9

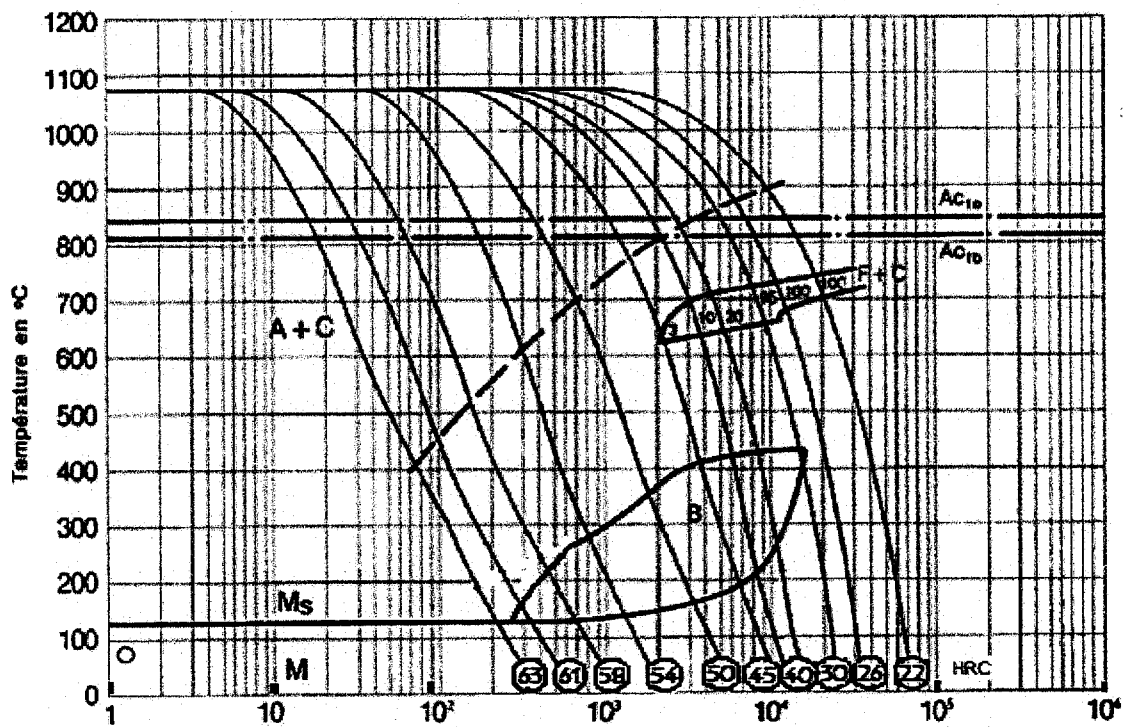
**Etat de livraison**

Recuit inférieur à . 255HB

**Traitement thermique**

Trempe plus revenus

**COURBE TRC** Température d'austénisation à 1070°C



**COURBE DE REvenu**

